

# ZIEMIANIN.

## Tygodnik przemysłowo-rolniczy.

Organ Centralnego Towarzystwa Gospodarczego dla Wielkiego Księstwa Poznańskiego.

№ 29.

Poznań w sobotę dnia 17 lipca 1869.

№ 29.

Korespondencje i przesłanki franco pod adresem: Kazimirz Koszutki, Redaktor Ziemianina, przy ul. Św. Marcina Nr. 59.

PRZEDPŁATA kwartalna wynosi: na pocztach pruskich 1 tal.; na pocztach Królestwa Polskiego 1 rs 65 kop.; dla Cesarstwa Austriackiego rocznie 7 złr., półrocznie 3 złr. 50 centów wartości austr.; każdy nr. osobno: 2½ sgr.

### TREŚĆ.

Tradycya Żabikowa na rzecz Zarządu Centralnego Tow. Gospodarczego dla Wielk. Ks. Poznańskiego.

II. Referat z posiedzenia Wydziału Rolnego, odbytego w Poznaniu dn. 28 czerwca 1869 r.

Czy szczepieniem zapobiegamy stratom, wynikającym z ospy u owiec i jakimi sposobami w kraju zaprowadzić jednolite postępowanie? K. Sezaniecki.

Produkcya wełny w obec dzisiejszych stosunków handlowych i gospodarskich. (Dokończenie), H. Szuman.

Kilka godnych uwagi wskazówek przy zakupywaniu bydła.

O życiu roślin.

Korespondencya rolnicza: Bunias Orientalis (Śpinak pastewny albo Ru-kiewnik). K. Kaśnicki. — Z Bukowskiego.

## Tradycya

Żabikowa na rzecz Zarządu Centr. Tow. Gospodarczego dla Wielk. Ks. Poznańskiego.

Działo się w Żabikowie dnia 2go lipca 1869 r.

Na mocy umowy, zawartej pod dniem 15 listopada 1868 roku między hr. Augustem Cieszkowskim z jednej, a Zarządem Centr. Tow. Gospodarczego dla Wielk. Ks. Poznańskiego z drugiej strony, która to umowa przez Walne Zebranie dnia 17 grudnia r. 1868 przyjętą i zatwierdzoną została, niżej podpisani członkowie Zarządu resp. Komisji udali się pod dniem dzisiejszym do Żabikowa, celem uskutecznienia tradycyi rzeczzonego folwarku i przyjęcia go na rzecz Centr. Tow. Gospodarczego.

Pan hr. Cieszkowski, w asystencji Pana Teodora Dembińskiego i miejscowego rządcy P. Terpitz, jako właściciel tradował folwark Żabikowo wraz z gospodarstwami w umowie wyszczególnionemi i to z intencją żywym i martwym także znajdującym się. Spis szczegółowy tegoż inwentarza na osobnym znajduje się arkuszu, a opatrzony podpisem stron obudwóch dołącza się jako część integralna niniejszej czynności.

Podatki i ciężary wszelkie są zaspokojone do 1go lipca r. b., a od tegoż czasu takowe Towarzystwo Centr. Gospodarcze ponosić będzie.

Cegielnia Żabikowska nie jest objęta tradycją z powodu, że hr. Cieszkowski zastrzegł, powyżej wspomnianą umową, prawo dla siebie wyrabiania cegły; wszelako Towarzystwo przejmuje obowiązki nadzoru nad sprzętami także znajdującymi się, oraz poleci swemu urzędnikowi gospodarczemu pieczę nad ustawianą tamże cegłą.

Po uskutecznieniu tradycyi, obecni Członkowie Zarządu Centralnego czuli się spowodowani do wynurzenia najżywszej wdzięczności szlachetnemu Donatorowi za znakomitą ofiarę

i zarazem do złożenia ze swjej strony zapewnienia, iż wszelkich dolożą starań, aby Szkoła Rolnicza imienia Halliny w jak najprędzszym czasie otworzoną być mogła.

August hr. Cieszkowski, Włodzimierz Wolniewicz, Stanisław Kurnatowski, Zygmunt Szudrzyński.

### II.

## Referat

z posiedzenia Wydziału Rolnego, odbytego w Poznaniu dn. 28go czerwca 1869 r.

Po zagajeniu posiedzenia przez przewodniczącego Pana I. Moszczeńskiego, obraniu na sekretarza P. Wawrowskiego i uskutecznieniu wszelkich formalności, oświadczył Pan Wolniewicz w kwestyi drenowania, że Zarząd Centr. Towarzystwa polecił Panu Sezanieckiemu wywieść się w Berlinie, na poufną drodze, o ile na pomoc rządową, celem podniesienia tej melioracyi w Księstwie, liczyby można; że tenże wywiezując się z danego polecenia, starał się dokładnie rzecz tę wypośrodkować i odpowiedział, że rząd żadną miarą ku poparciu tej melioracyi pieniędzy dać nie może, dla braku funduszw; że z tego też powodu już i inne prowincye odmowną otrzymały odpowiedź.

Ziemstwo Kredytowe żadnej zapomózki na te melioracye nie daje; z kasy zaś Banku Prowincjonalnego udało się podobno niektórym osobom dostać pewne zaliczki, po wykazaniu, że prace melioracyjne do połowy przynajmniej przeprowadzili.

Następnie przystąpiono do przeczytania prac, Wydziałowi do obrobienia poleconych:

1. „Pod jakimi warunkami jest korzystnym u nas używanie sztucznych nawozów i które z nich w naszych stosun-

kach najlepiej się opłacają? W kwestyi tej przeczytano dwie prace Panów M. Chłapowskiego i T. Chosłowskiego, które, razem wzięte, mniej-więcej zadanie wyczerpnęły.

W następnej nad tym przedmiotem dyskusyi, lubo zapatrywania były często bardzo różne, wszyscy jednak na to się zgadzali:

Ze nawozy sztuczne, jako składające się przeważnie z pojedynczych ciał, nigdy mierzwy stajennej całkowicie zastąpić nie potrafią, że mierzwa stajenna jest i będzie zawsze główną dźwignią naszych gospodarstw, choćby tylko z tej przyczyny, że dostarcza ziemi niezmierną ilość, w azot bogatych ciał organicznych (próchnicy), które na zmianę własności fizycznych ziemi wpływają, — raz spoistość ziemi naszych zmniejszając, drugi raz spoistość i siłę wstrzymywania wody w ziemiach lekkich powiększając, — zatem czynność ziemi regulują; przez proces palenia się, butwienia ziemię ogrzewają; gazy, kwas fosforowy i potaż absorbują; przez wywięzywanie kwasu węglowego, rozkład ciał mineralnych w ziemi przyspieszają, i ostatecznie tego kwasu węglowego i amoniaku jako pokarmu roślinnego dostarczają.

Działanie to organicznych ciał mierzwy stajennej, nieocnionej jest wartości, mianowicie na ziemiach mocnych, gliniastych, świeżo pod uprawę zajętych, a bogatych w ciała mineralne pokarmowe, gdzie nie chodzi bynajmniej jeszcze o zwracanie tych ciał przez nawozy sztuczne, jak raczej o podniesienie produktywności ziemi przez poprawienie własności fizycznych, podniesienie czynności, a témsamém przyspieszenie rozkładu tych ciał mineralnych w ziemi, które dotąd martwymi były kapitałem.

Aby produkcją mierzwy stajennej podnieść, można z korzyścią na ziemi takie użyć w większej ilości nawozów sztucznych, w azot bogatych, mianowicie zaś guana, przez co, od razu sprzęt słomy i roślin pastewnych podnosząc i zużywając w gospodarstwie, osiągamy wielką ilość, bogatych w azot ciał próchnicowych w mierzwie stajennej, które na poprawienie własności fizycznych a następnie produktywności tych ziemi wpłynąć muszą.

Zastósowanie fosforanów, jak w ogóle wszystkich nawozów mineralnych, wcale się tu nie opłaca.

Przeciwnie znajdują one odpowiednie i korzystne zastosowanie na ziemiach, od dawna w kulturze będących, a zatem z ciał mineralnych wyczerpiętych, gdzie już dłużej, stałego ziemi zasobu pokarmowego, bezkarnie absorbować nie można, i gdzie konieczną rzeczą jest rok rocznie wrócić ziemi wszystkie te ciała mineralne, które w produktach handlowych na targ wyprowadzamy.

Mierzwa stajenna, wyprodukowana w własnym gospodarstwie, bez wszelkiej pomocy zewnątrz, nie pokrywa bynajmniej ciał mineralnych, z ziemi przez sprzęt zbóż absorbowanych, i dla tego uzupełnienie tych ciał będzie tu nietylko potrzebne, ale nawet konieczne; w razie przeciwnym posługując się tylko mierzwą stajenną, będziemy w zamian, za wyprowadzone w produktach ciała mineralne, dostarczać ziemi, bogatych w azot ciał próchnicowych, które — jak już wyżej wspomniałem — przeważnie pośrednio działając, kosztem i tak już nadwątłego stałego zasobowego kapitału mineralnego, produkcją rośliny wywołać, nigdy wszakże ją zadawalną uczynić nie mogą. Ilość słomy może się powiększyć, mierzwa się podwoić, mimo to brak ziarna będzie widocznym, które dla braku ciał mineralnych, mianowicie kwasu fosforowego, należyte wykształcić się nie może.

Aby o prawdziwości tego twierdzenia przekonać, dość wspomnieć na wyległe zboża, które najczęściej na polach się przytrafiają, które obfitują w rozpuszczalne potażowe związki, i zbyt wielki posiadają zasób, w azot bogatych ciał próchnicowych, czyli w ogóle azotowych związków, a cierpią na niedostatek kwasu fosforowego.

Jest to następstwo jednostronnego zasilania ziemi mierzwą stajenną: pomierzwienie Baker-Guanem (fosforanami i nadfosforanami) nadaje tutaj mocy słomie i dostarcza pierwiastka do wykształcenia dobrego ziarna niezbędnego potrzebnego.

Im lepszy będzie stan fizyczny ziemi, i im większy w niej znajdować się będzie zasób, bogatych w azot ciał organicznych, tém energiczniejsze, spieszniesze i korzystniejsze będzie działanie nawozów mineralnych, mianowicie w kwas fosforowy bogatych, jak mąki z kości, fosforanów i t. d.

Na ziemiach w wysokiej kulturze będących, osuszonych, oczyszczonych, mających pożądaną stan fizyczny i dostatek ciał próchnicowych, wszystkie sztuczne nawozy znajdują korzystne zastosowanie, przedewszystkiem zaś fosforany.

O ile z doświadczenia wiemy, można z korzyścią używać, jako uzupełnienie mierzwy stajennej, mąki z kości, na ziemiach średniej spoistości, pod oziminy, mniej pod jarzyny; na łąki w kompostach z dodatkiem popiołu, wapna i wszelkich roślinnych i zwierzęcych odpadków, w ilości 1 centn. na morgę magdeb.; fosforanów i nadfosforanów: pod rośliny okopowe, zbożowe, koniczyny, trawy, mianowicie pod rośliny handlowe: rzepaki, lny i t. d., aby ich działanie podwyższyć, należy ich używać z dodatkiem guana peruwiańskiego i przeznaczyć na morgę 1—2 centn.; peruwiańskiego guana samego pod wszystkie zboża kłosowe i rośliny olejne, kartofle, ćwikły, kapusty w ilości 1—2 centn. na morgę. P. Wolniewicz oświadcza, z własnego doświadczenia, że margiel preparony i gruz lepiej na polu skutkuje, jak margiel surowy.

Sole potażowe działają przeważnie na wykształcenie słomy, mniej zaś na ziarno, i dla tego ich pod zboża kłosowe używać nie należy, chyba w razie, żeby się konieczna potrzeba zasilania ziemi w potaż okazać miała, ale w razie takim użyć należy równocześnie mąki z kości lub fosforanów; natomiast sole potażowe okazały się bardzo wyborym nawozem pod rośliny okopowe, i w tym celu najwięcej używają ich gospodarze w Saksonii; z niemniej dobrym skutkiem używają ich pod rzepaki, lny, koniczynę, lucernę i na łąki.

Ponieważ ogólnych przepisów co do użycia tych nawozów robić nie możemy, radziny, ażeby każdy gospodarz, przez robienie prób na małą skalę, dokładnie się przekonał, jakie nawozy najlepiej na jego ziemi zastosować się dadzą. Doświadczenia członków Wydziału okazały, że użycie sztucznych nawozów podnosi w przecięciu sprzęt o 3—4 szeffe ziarna, i 6—8 centn. słomy z morgi magdeb., że się zatem dostatecznie opłaca.

Zadanie drugie:

„Jaka domieszka w grochu i wyce najstósowniejsza?“ rozwiązano w ten sposób:

Na ziemiach mocnych najlepiej kwalifikuje się jako domieszka do grochu i wyki owies; na ziemiach średnich owies i jarka; na ziemiach lekkich jarka i łubin.

Jęczmień jako domieszka nie zaleca się, gdyż zazwyczaj prędzej dojrzewa i przy sprzątaniu, mianowicie skulaniu grochu, bardzo się wykrusza i w większej części na polu pozostaje.

Natomiast zauważano, że w wielu miejscach, mianowicie na ziemiach mocniejszych, używają z korzyścią, jako domieszki do grochu i wyki, rzepiku latowego i gorczycy, które jakoś paszy t. j. grochowi poprawiać mają.

W mieszankach sianych na zieloną paszę dla krów, lub na siano, domieszka jęczmienia zaleca się; również dodatek rzepiku latowego, owsa i jarki będzie tu na swoim miejscu, przez co nietylko ilość, ale i wartość paszy się podniesie.

Następnie przedłożył P. Kurnatowski wypracowany przez siebie szemat, do wykazu statystycznego produkcji rolniczej, który Wydział pochwała i za bardzo praktyczny uznaje, polecając go Członkom Centralnego Towarzystwa. Szemat ten wypełniony daje jasny i prawdziwy obraz wzrostu lub upadku gospodarstwa.

Na przyszłe walne zebranie poleca Wydział następujące zadania do opracowania:

1. „W jakich warunkach zgłębianie uprawy jest korzystnym, a w jakich szkodliwym?“
2. „O ile uprawa rzędowa zbóż kłosowych okazała się u nas korzystną?“

Na tém posiedzeniu zamknięto. W. Wawrowski.

## Czy szczepieniem zapobiegamy stratom, wynikającym z ospy u owiec i jakimi sposobami w kraju zaprowadzić jednolite postępowanie?

(Rozprawa, opracowana z polecenia Centr. Tow. Gospodarczego, odczytana na posiedzeniu Wydziału Chowu Inwentarza dnia 28go czerwca 1869 r.)

(Dokończenie).

Krajowy weterynarz, radzca medycyny Dr. Haubner w sprawozdaniu o sztuce lekarskiej weterynarskiej w Królestwie Saskim oświadcza, iż ospa naturalna jest w tém królestwie, gdzie szczepienie ośpianką nie jest w użyciu, chorobą prawie nieznaną. Tosamo można na mocy „Zapisków weterynarskich,“ wydawanych przez królewską Bawarską Centralną Szkołę Weterynaryi o Bawaryi powiedzieć.

W Austrii przekonano się, iż szczepienie ośpianki owczęj jest szkodliwe i dla tego zniesiono w Wiedniu tak nazwany „Impf-Institut.“

W Belgii i Anglii, gdzie nie szczepią, ospy naturalnej pomiędzy owcami nie masz, a przecież i do tych krajów ospa przez obce owce po kilka razy wprowadzoną została.

Z przytoczonych danych przekonać się możemy, iż ospa naturalna w okolicach, gdzie co rok jagniętom ośpiankę zaszczepiają, daleko częściej grasuje, niż w tych, gdzie nie ma tego zwyczaju.

Zwolennicy szczepienia utrzymują, iż od czasu, gdy zaprowadzili coroczne szczepienie, nie mają epidemicznej ospy pomiędzy swojami stadami, i że teraz 1/2% tylko przez szczepienie jagniąt tracą, kiedy dawniej ospa dziesiątkowała im stada. Chętnie chcielibyśmy uwierzyć podanemu rachunkowi, gdybyśmy w urzędowych właśnie raportach nie byli wyczytali nie tak świetnych rezultatów, powiatowy n. p. weterynarz Einecke przyznaje, iż w powiecie Wrzesińskim w r. 1860 niektóre dominia straciły 3—4%, przez niego szczepionych jagniąt.

Jeżeli tedy w owczarniach przed szczepieniem, ospa grasowała a teraz w znaki się nie daje, niczego to nie dowodzi, wnioskujemy tylko, iż u tych Panów może teraz racjonalniej prowadzony chów owiec, większy dozór, w ogóle lepsze gospodarstwo, bo któż może zaprzeczyć, iż owce — mimo szczepienia — przecież ospy dostają! Do Anglii w r. 1847 przeniesiona ospa z całą swą zjadliwością przez 4 lata się srożyła, a przecież w skutek surowych środków sanitarno-policyjnych zupełnie wytepioną została.

Dotąd staraliśmy się udowodnić, iż szczepienie ośpianki jest, jeżeli nie dla niektórych właścicieli, to przynajmniej dla ogółu, dla kraju szkodliwem; pozostaje nam jeszcze odpowiedzieć na zapytanie, jakimi sposobami w kraju zaprowadzić jednolite postępowanie?

Cztery prowadzą drogi do zamierzonego celu:

1. Prawem jak najsurowiej zakazać szczepienie ośpianki, jest niewątpliwie jedynie racjonalnym sposobem, a nadto nie zbyt trudnym do wykonania. Niech wszyscy nasi owczarze porzucą zastarzałe mniemanie, tyle przeciwnymi dowodami zbite, iż ospa szczepiona i ospa naturalna są dwie zupełnie różne choroby; niech przestaną od wiosny do wiosny przechowywać jad zatrujący corocznie setki szlachetnych jagniąt, a prawdopodobnie i ospa naturalna w ich okolicy ofiar wybierać nie będzie.

2. Zmusić prawem wszystkich właścicieli owczarni, do corocznego szczepienia w tym samym czasie bez wyjątku w całym kraju wszystkich jagniąt! W przeprowadzeniu takiego przepisu napotyamy na wielkie trudności i dla tego też tej drogi polecić nie możemy, ponieważ, — mamy bowiem przekonanie, iż przez szczepienie

ośpianki pewien mniejszy lub większy procent jagniąt tracimy, — nakaz szczepienia byłby nieusprawiedliwionem zgwałceniem praw własności. Zresztą, czyż podobna w obec różnorodnych urzędów różnych gospodarstw, przy nadzwyczajnej różnicy praktykowanego czasu, w którym owce się koca, urządzić jednoczesne szczepienie wszystkich jagniąt w tym samym kraju?

3. Jak najsurowsze przeprowadzenie weterynaryjno-policyjnych przepisów! Naturalną ospą zarżone, niemniej i ośpianką szczepione stada, powinny jak najsurowiej być odosobnione, wszelka komunikacja chorych z zdrowymi stadami powinna być zabronioną, personarz pielęgnujący chore owce nie powinien mieć, pod żadnym warunkiem, żadnej styczności z owczarkami zdrowych stad. Mierzwa z pod takich owiec powinna jak najspieszniej i jak najgłębiej być przyorana. Welna i skóry, nam zostaną wywiezione z miejsca zarżonego ospą naturalną lub ośpianką szczepioną, powinny być co najmniej chlorkiem wykadzone. Ścierw zdechłych owiec należy w miejscach odludnych i na ustroniu, posypany niegaszonem wapnem, zakopać. Każdy właściciel, mający zamiar szczepienia jagniąt, powinien radzcy ziemiańskiemu o tém donieść z dokładnem oznaczeniem dnia, w którym będzie szczepił, celem podania tego do publicznej wiadomości i wiedzy sąsiadom i przejeżdżającym. Od dnia zaszczepienia aż do zupełnego wyzdrowienia pacjentów, powinna być wieś taka jak najskrupulatniej zamkniętą i wszelka komunikacja zerwaną!

Zwolennicy szczepienia z oburzeniem na nasze żądanie odpowiadają, iż szczepienie owiec jest rzeczą owczarzy, i że oni najczęściej o tém wcale nie wiedzą, tak są ich ludzie do tego przyzwyczajeni i wprawieni! W tém właśnie my największy błąd uważamy. Owczarze nie dość są o skutkach i strasznem niebezpieczeństwie środka, którego używają, oświeceni, a właściciele i ich urzędnicy, przywykli do corocznego szczepienia, nie dość ostrożności zachowują i przestrzegają, przez co miasto uśmierzać, dopomagają szerzyć się zjadliwej zarazy!

4. Zadawanie wewnętrzne ośpianki owczęj.

Nasz przyjaciel, Dr. Antoni Kaczkowski, niezmordowany pracownik, praktykujący lekarz we Lwowie, doświadczywszy, iż szczepienie ospy sprawia często smutne skutki, podczas gdy krowianka, w homeopatycznych rozcieńczeniach dzieciom wewnątrz zadana, chroni je skutecznie od ospy naturalnej, wezwał w r. 1861 właścicieli owczarni, ażeby zamiast szczepienia zwyczajnego zadawali ośpiankę owczą wewnątrz. Temu wezwaniu zadość uczynił obywatel Izidor Czajkowski w Jarosławicach w Złoczowskiem. Próby fizyologiczno-patologiczne porównawcze, — tak przez szczepienie, jakoteż przez zadawanie wewnętrzne ośpianki owczęj, bądźto w formie pierwiastkowej, w spirytusie przechowanej, bądź w roztarciu z mlecznym cukrem, bądź też w homeopatycznym rozcieńczeniu, robione od 1862 do 1866 roku, — przekonały Pana Czajkowskiego: „że zadawanie wewnętrzne ośpianki owczęj, chroni od zarazy, epidemicznie grasującej owczęj ospy, najzupełniej. Zresztą odsyłamy interesowanych w tej mierze do broszurki napisanej przez Dr. Antoniego Kaczkowskiego: „Prezerwatywne środki dla zapobieżenia I, zarazie bydłczej, II, ospie owczęj, III, wściekliwości. Lwów 1866,“ a przede-wszystkiem do zawartych w II części objaśnień, przez Pana Czajkowskiego udzielonych.

Podobne próby już robili Belliol i Lubin (Bericht über die Leistungen in der Thierheilkunde im Jahre 1848 str. 51). Sproszkowane strupy ośpic owczych mieszały z krwią zabitych, zarżonych owiec, a dodawszy dużo soli i nieco otrąb, zadano tę mieszaninę 800 owcom do lizania. Wszystkie dostały w przeciągu dni ośmiu ospy lekkiej, na którą 20 sztuk padło.

Miedzychód pod Śremem.

K. Szaniecki.

## Produkcya wełny w obec dzisiajszych stósunków handlowych i gospodarskich.

(Dokończenie).

(Zobacz 27 num. Ziemiańska).

Biorąc teraz na uwagę ten pewnik doświadczenia, który nam potwierdzi każdy fabrykant wyrobów wełnianych, że wełna kolonialna gruba, krucha i twarda, co do przymiotów technologicznych nigdy nie wyrówna naszej cienkiej wełnie\*); że na wyrób cienkich i trwałych materyi sukiennych wcale się nie przyda; że nawet do wyrobów wełny kolonialnej, dla nadania materyi większej trwałości, miękkości i połysku, przybierać muszą fabrykanci w pewnym stósunku naszą wełnę; że zatem pokup na tę wełnę zawsze jeszcze jest zabezpieczony, rozpatrzmy się teraz w tém pytaniu, czy przy niższych znacznie cenach wełny producent jeszcze jakkolwiek wyjdzie na swoje i czy może wytrzymać możliwe jeszcze większe niżnienie cen wełny. W tym względzie dojdziemy do rezultatu, w przybliżeniu dosyć trafnego, obliczając koszt utrzymania owcy w średnim stanie, jako i dochód brutto z niej otrzymany. Przewyżka na jedną lub drugą stronę wykaże tedy, czy hodowla taka zysk przynosi albo stratę. Zastrzegam się przeciw z góry, że w rachunek pieniężny nie biorę tu spasionej słomy, siana, koniczyny, kartofle zaś tylko w połowie przeciętnej ceny targowej, zaliczając powyższe surrogaty na produkcją mierzwy i przyjmując, że wartość sprodukowanej przez tę paszę mierzwy równoważy jej cenę targową\*\*).

Dla dalszego uproszczenia biorę w obrachunek owczarnią średniej liczby a zatem taką, która okrągłą liczbę 1000 owiec stawia do strzyży. Dla tych owiec potrzebny przedewszystkiem budynek i to wygodny, trwały, w miarę ciepły a przewietrzny. Koszta takiej owczarni szacuję miernie na 3000 tal., czyli licząc 5% od kapitału zakładowego i 5% na utrzymanie i reparacje 300 tal. rocznie. Do oprzętu i opatrzenia 1000 owiec wystarczy jeden owczarz i dwóch owczarków, których utrzymanie rocznie także na 300—350 tal. przyjąć można. Przypuszczając, że gospodarstwo, które tu za podstawę obrachunku bierzemy, ma dostatek słomy i siana łącznego albo koniczynnego, łubinu lub mieszaniu dostatek, t. j. tyle, ażeby przez 6 miesięcy od listopada do maja owcom 1—1½ funt. siana na sztukę, oprócz dostatecznej słomy, zakładać można, na wydatek na paszę tylko tyle zaliczam, aby maciorom, a mianowicie w czasie kocenia się i doju, i jagniętom po odsadzeniu obmyśleć stósowny dodatek, ażeby takowe w dobrej utrzymać tuszy. Na to przeznaczam:

50—60 cent. makuchów . . . . .	100—124 tal.
75 szefli owsa lub innego ziarna . . . . .	75 „
i 1000—1500 szefli kartofli . . . . .	130—200 „

(według tego czy większa albo mniejsza jest obfitość siana);

\*) Zapewne wpływem klimatycznym i pierwiastkowemu bardzo i nie dbałem trybowi hodowania owiec w koloniach przypisać należy, że wszelkie usiłowania kolonistów australijskich i amerykańskich w celu nszlachtenia wełny, a mianowicie nadania jej włosowi cienkości, elastyczności, giętkości i połysku, pełzną na niezóm. Pomiot szlachetnych owiec tutajszych, traci tam charakter wełny rodziców i nabiera własności wełny krajowej.

\*\*) Obliczanie mierzwy na wartość pieniężną, jak w niem teoretycy, mianowicie Niemiecy lubują, sądzę być błędem, ile że trudno znaleźć pewną do takiego rachunku podstawę. Ani mierzwa mierzwie równa, ani tasama mierzwa na różnych rolach tesame daje rezultaty. Mierzwa, rekwizyt w naszych gospodarstwach nieodbitnie potrzebny, jest niejako siłą podnoszącą i wzbogacającą takowe. Obliczona na sumę wartości targowej paszy, na jej produkcją spotrzebowanej, choć wysoką wyda liczbę pieniężną, jeszcze zawsze najtańszym jest środkiem bogacenia i potęgowania produkcji.

na przykupno baranów licząc rocznie . . . 100—150 tal.\*). Tak więc koszt całkowity wynosić będzie 1000—1200 tal. rocznie.

Obliczając teraz przychód z tej owczarni, należałoby nasamprzód wziąć w rachunek przychówek. Gdy jednakże owce same reprezentują pewien kapitał, który tak ryzyko w wypadkach ponosić, jak i procent przynosić powinien, więc najprostszą będzie rzeczą, że wartość przychówku zaliczymy na wypadki i utrzymanie owczarni liczebnie in statu quo, czyli na amortyzacyę, kapitału reprezentującego wartość tysiąca owiec. Pozostaje nam więc do obliczenia jedynie wełna i jej wartość, aby się przekonać, ile najmniej takiej strzydy i po jak najmniejszej cenie sprzedać ją powinniśmy, aby do produkcji mierzwy nie dokładać jeszcze ofiar pieniężnych. Sądzę, że nie powiem za wiele, przypuszczając, że owce w ten sposób utrzymane wydać powinny i wydadzą najmniej 2 cent. 25 funt. czystej wełny na sto czyli 2¼ funt. na sztukę w przecięciu, a zatem 22½ cent. z tysiąca sztuk wziętych do obliczenia. Gdybyśmy tę wełnę dopóty nie sprzedali po 45 tal. za centnar, otrzymalibyśmy 1012 tal. 15 sgr. czyli innemi słowy tę sumę, którą jako najniższą przy obliczaniu kosztów otrzymaliśmy; albo, ujmując rzecz w ogólniejszą formułę, na mocy powyższego obliczenia powiedzieć możemy, że ponieważ utrzymanie owcy w średnim stanie wymaga nakładu wartości pieniężnej, równiej najmniej 1 tal. na sztukę, zatem też w hodowli owiec na wełnę dopóty nie ma straty, dopóki wartość ostrzyżonej z jednej sztuki wełny równa się wartości talara. Gdzie zaś bez podwyższenia nakładu, czyto przez ilość wełny, czy przez wysokość ceny jej wyższą otrzymamy wartość, tam, zyskując pieniężnie, zyskujemy zarazem na tańszej produkcji mierzwy.

Z powyższego obrachunku pokazuje się tedy, że do tej pory hodowanie owiec na wełnę, przy dostatecznej, choć niezbyt nakładowej paszy, nie naraża gospodarzy na stratę, że nawet jeszcze, gdyby tak konjunktury się złożyły i pewne niżnienie ceny wełny znieśćby można.

Zachodzi teraz pytanie, czy więcej nakładowe pasienie owiec i z niem połączona wyższa waga wełny nie opłaca się lepiej. Ponieważ koszta budynku, owczarzy i tryków pozostają tesame, przyjmujemy, że wartość paszy podniosłszy o 50%, zatem na 450—600 tal. rocznie, zyskujemy przez to ¾ funt. wełny na sztuce więcej, a zatem 3 cent. na stu. Obaczmyż tedy, jaki nam z tego wypadnie rezultat. Przypomnieć przeciw i wziąć na uwagę trzeba to spostrzeżenie, że mocniejsza pasza istotnej wełny wcale nie albo tylko w drobniejszych bardzo proporcjach przynosi, natomiast jedynie przysparza tłuszczu w mięsie i wełnie. Skutkiem tego chociaż wiele zyskamy na wadze wełny, stracimy najniezawodniej na cenie, a co jeszcze większej jest wagi, stracimy na pokupności wełny, można się bowiem było na ostatnich targach napatrzyć do syta, z jaką pogardą, (rzec prawie można,) przebierali kupcy i fabrykanci pomiędzy tłustymi wełnami, które i tę jeszcze mają niedogodność, że się wiele trudniej opierają, aniżeli wełny lekkie. Gdybyśmy więc skutkiem tego niżnienie ceny wełny téjsamiej, jak wyżej, cienkości, tylko tłuszczem obciążonej przyjęli tylko na 5 tal. na centnar, to strata na cenie wraz z nakładem wyrównałaby mniej więcej zyskowi na ilości. Zdaje się więc, że ryzyko gorszego oprania i pokupu przeważa tu szalę ku temu twierdzeniu, że za nadto mocne pasienie owiec na wełnę chowanych się nie opłaca. W takim przypadku lepiej podobno będzie, (byle inne warunki były po temu,) nadać owczarni kierunek opasowy, gdzie mięso główną, wełna zaś tylko podrzędną rolę odgrywać będzie.

Z tego, co się dotąd powiedziało, wynika też jako prosty wniosek odpowiedź i na to pytanie, czy, hodując owce na

\*) Spodziewać się należy, że w obec niekorzystnych konjunktur owczarskich i Panowie hodownicy owczarni zarodowych, ceny tryków stósownie niżyc zechcą.

wełnę, korzystniej jest mniej szlachetną, czy cienką i wysoko szlachetną mieć na celu. Kiedy koszta utrzymania równoważą się mniej więcej z przychodem z średnio-cienkiej wełny; kiedy utrzymanie cienkich i wysoko-cienkich większego nakładu nie wymaga, chyba o drobny procent wyższy, z zakupu dobrych baranów wynikający; kiedy łatwość zbytu dla cienkiej wełny jest większa, a konkurencja wełn kolonialnych nierównie więcej uderza na wełny poślednie, wniosek z tego oczywisty, że w obec dzisiejszych okoliczności jedynie produkcja wełny wysoko-szlachetnej, cienkiej, krótkiej a nabitiej jest wszędzie tam nakazana, gdzie rachunek gospodarczy owce na wełnę hodować radzi. A jeżeli zważymy, że rachunek niniejszy, oparty na prostych danych i uwzględniający nawet najmniej korzystne widoki, ni na złe, ni na dobre przesadzonym nie jest, to wszędzie tam, gdzie wyższą za wełnę da się osiągnąć cenę, aniżeli tu podana, gdy rachunek nakładu pozostaje tensam, procent czystego zysku dla gospodarza stanie się o wiele wyższym.

Streszczając więc uwagi powyższe w ścisłe założenia i wnioski, następujący mamy rezultat:

1. Hodowanie owiec na wełnę jest w dzisiejszych okolicznościach dla gospodarstw naszych w ogóle koniecznością, nie bez korzyści gospodarczych i to tém więcej, im mniej korzystne dla któregośkolwiek gospodarstwa są okoliczności handlowe i agronomiczne (dobroć roli i kultury).

2. W wyjątkowych razach, i to właśnie tam, gdzie owe korzystne okoliczności się znajdują, chów bydła na nabiał, przychówek lub rzeź albo wyłączny, albo skombinowany z chowem owiec opasowych, lepiej się oplaca.

3. Przy hodowaniu owiec na wełnę należy skierować ich chów na — ile być może — najobfitszą produkcją wełny lekkiej, nietłustej, wysoko-szlachetnej.

W końcu niechaj znajdzie miejsce jeszcze uwaga co do ekonomii w umieszczaniu wełny na targu poznańskim. Dzisiejsze urządzenie, gdzie pomieszczenie wełny na kilku większych zbiorowiskach, (rynek, hotel Saski, Bazar, dawny magazyn soli i t. p.) i mnóstwie innych składów rozdrabia targ w najrozmaitsze, a często oddalone miejscowości, i dla producentów i dla kupców niezmiernie jest utrudzającym. Czyby się tak przez starania różnych osób w ogóle, jak mianowicie towarzystw agronomicznych, tak polskich jako i niemieckich nie dało wyjednać u władz rządowych, aby wełny w stósownych namiotach w jednym miejscu, (n. p. na Placu Działowym,) pomieszczone i kupcom łatwy przegląd i producentom lepszą sposobność do orientowania się w przebiegu targu nastreczały? Według mego przekonania rzeczby pod każdym względem skorzystała, a konkurencja ambicyi wystawienia dobrego i pięknego towaru na targ wpłynęłaby także na lepszą i korzystniejszą sprzedaż.

H. Szuman.

## Kilka godnych uwagi wskazówek przy zakupywaniu bydła.

(Rozprawa P. Hugona Lehnerta z Gross-Hammer, wyjęta z Norddeutsche Landwirthschaftliche Zeitung).

### I.

Gdy czytamy w pismach rolniczych, jak znaczne sumy gospodarze wiejscy corocznie na zakupywanie sławnych ras bydła wydają; że tysiące bydła sprowadzamy, a sta tysięcy talarów za nie z kraju wyśetamy, to nie będzie pewnie trzeba udawadniać, że handel bydłem tak ważną jest sprawą dla rolnika, iż wszelka o nim wzmianka zająć go powinna.

Ponieważ sam produkuję wiele bydła i handel nim prowadzę, który w stósunkowo niedługim czasie wielkich nabrał rozmiarów, a prócz tego i przez 22 lat jestem gospodarzem

wiejskim, przeto sędzę, iż z mego doświadczenia mogę udzielić wiadomości, które wspólnej sprawie rolnictwa przydać się mogą.

Przedewszystkiem pozwolę sobie pomówić o następujących, często mi stawianych pytaniach:

„Która rasa bydła dla tych lub owych stósunków jest najprzydatniejszą?”

„Który czas do odstawiania bydła jest najodpowiedniejszy?”

„Ile kosztuje zamówione przez konsumenta bydło?”

Ażeby mózgi dać odpowiedź na pierwsze pytanie, powinniśmy nasamprzód porozumieć się względem tego, czego po pewnej rasie wymagamy, a prócz tego pomówić i o tém, jaką paszę bydłu tej lub owej rasy dawać mamy.

Gospodarstwa, obfite w stajenną paszę, jak lucerna, koniczyna, mieszanina, seradela, kukurudza i t. p., które tak zimną, jak i latem bydłu swemu dostateczną i dobrą paszę, słodkie, pożywne siano i wystarczającą siłodajną karmę (Krafftutter) dawać mogą, (na 100 funt. wagi żyjącego bydła 3 funty suchej substancji,  $\frac{3}{10}$  funta proteinu (azotu),  $1\frac{1}{2}$  funta wodoru węgla, (a : ba, azotowe do bezazotowych, jak 1 : 5,) mogą sobie wybrać holenderską, wschodnio-fryzyjską, oldenburgską, wilsterską, nizinną lub breitenburgską rasę. Gospodarstwa takie przy ściślejszym wyborze będą się musiały powodować tą okolicznością, czy wprost przedawać mogą mleko, czy też wyroby z niego, ser i masło, spieniężać są zmuszone; czy nakoniec hodowanie wołów ma dla nich wartość i jakie są wymagania, pod względem zdolności tychże na opasy.

Co do zdolności wypasania się żadna pewnie rasa niemiecka nie wyrówna shorthornom, chociaż nie powątpiewam, że i ta własność u wszystkich ras naszych przez sposób żywienia ich za młodu bardzo spotęgowaną być może; ale i to jest także mojem przekonaniem, że stósunki nasze nie są tego rodzaju, ażebyśmy wypasanie wołów głównym celem hodownictwa naszego zrobić mogli; prócz tego sędzę również, iż wszystkie inne pożądane przymioty lepiej się w naszych rasach zjednoczyły, aniżeli u shorthornów. Gdybym miał jedną z powyższych wymienionych ras przyznać pierwszeństwo pod względem zdolności wypasania się, to w takim razie oświadczyłbym się stanowczo w pierwszej linii za wilsterską rasą z moczar, w drugiej za oldenburgską i breitenburgską rasą. Różnica pomiędzy bydłem z moczar (holsztyńskich), okolicy Wilsteru a Breitenburga, nie jest wielka. Moczary breitenburgskie rozciągają się na wschód od Itzehoe przez Neuenbrock, Münsterdorf i Breitenburg, w kierunku południowo-zachodnim od Kellinghausen (-husen), wilsterskie zaś ciągną się ku północno-zachodniej stronie od Itzehoe, zajmując okolice St. Magreten, Wilsteru, Sachsenbande i Krummendieku. Bydło to jest co do maści, białej i czerwonej, i budowy ciała zupełnie równe; różnica pewna zachodzi tylko w tém, że krowy z moczarów wilsterskich z powodu tamtejszej, bardzo pożywnej paszy są nieco większe i cięższe, breitenburgskie zaś, nieco od nich mniejsze, odznaczają się cienką, delikatną skórą i wielką dojnością. I w Ditmarszach znachodzi się tasama, lecz często już z shorthornami pokrzyżowana rasa.

Wiadomo, iż oldenburgskie woły bardzo są pokupne; komu więc na dochówku wołów zależy, ten niech w pierwszej linii oldenburgską, w drugiej dopiero wilsterską nizinną lub breitenburgską wybierze rasę. Najpiękniejszej budowy, sze-roki, wielki i głęboki korpus z prostym krzyżem, z piękną głową i szyją, mają bezwątpienia woły z moczarów okolicy Wilsteru, gdzie jednakże nigdy nie używają ich do pociągu, lecz, skoro trzeci rok życia ukończą, odstawiają je na opasy, które w Hamburgu i Anglii najpokupniejszym są towarem. Wołów roboczych nie można w tych okolicach nabywać, ponieważ na ten cel są za drogie, wypada więc tylko samemu je sobie do roboty z tej rasy wyhodować. Chcąc co do ich siły pociągowej własne utworzyć sobie zdanie, zakupiłem dla mego gospodarstwa dwa woły wilsterskiej rasy nizinniej i dwa

z pod Tondern, (o którejto rasie później mówić będę,) używam ich codziennie w parę do roboty (na ziemi lekkiej, jaka się u mnie znajduje,) i byłem z nich pod każdym względem tak co do pracy, jak i co do ich utrzymania się w tuszy zadowolony, mogę zatem obie te holsztyńskie rasy sumiennie polecić do hodowania na woły robocze, których wartość jeszcze tém dokładniej się okaże, jeżeli u nas na oborze i na suchej paszy wychowane będą. Oldenburgskie woły tak dobrze każdemu są znane, że mówić o ich zaletach byłoby dowodzeniem prawdy przez nikogo nie zaprzeczoną; wszędzie uznano je za dobre i wiele ich hodują.

Wszędzie, gdzie bez wszelkich dalszych kosztów kwartę mleka po 5 groszy sprzedawać można, tam — z małymi wyjątkami — mleko będzie najlepszą formą spożytkowania krów; gdzie zaś 5ciu groszy za kwartę mleka osiągnąć nie można, tam mleko w formie masła i sera niewątpliwie najlepiej się opłaca.

Chciałbym tutaj zwrócić także uwagę na kontrakty z dzierżawcami mleka, o których w tym lub owym majątku słyszymy. Z kontraktów tych dowiadujemy się, że właściciele po 9½ aż do 12 fen. za kwartę mleka pobierają. Nieobeznany z temi okolicznościami gospodarz musiałby nieraz sądzić, że w taki sposób bardzo dobrze się mleko spienięża. Gdy się jednakże bliżej tej sprawie przypatrzymy, dowiadujemy się, iż dzierżawca mleka mieszkanie, opał, obrok na jednego konia, chlew dla świń, rolę pod kartofle dostaje, a nawet niekiedy i ordynaryę pobiera; co więcej, w niektórych gospodarstwach na każde dziesięć kwart mleka dodają mu po pół kwarty. W takim razie stają się wyżej wymienione ceny mleka prawdziwą iluzją, a gdy dokładnie prestatyę właściciela względem dzierżawcy obliczymy, znajdziemy, że tamten rzadko kiedy więcej nad 4 lub 4½ grosza za kwartę mleka dostaje.

Wszędzie jednak tam, gdzie kwarta mleka tak małą przynosi cenę, jak powyższa, robienie masła i sera staje się daleko zyskowniejszem. Że w takich miejscowościach stowarzyszenie małych właścicieli, którzyby wspólnie fabrykę sera założyć i dobrego serzarza przyjąć powinni, dając mu tantiemę, do daleko większych czystych dochodów z mleka doprowadzić powinno, nie podlega żadnej wątpliwości; w szczególności jednak takiej fabrykacji bliżej tu wchodzić nie będę, ponieważby mnie od dzisiejszego mego tematu za daleko odwiodły, chciałem tylko wskazać, gdzie — mojem zdaniem — sprzedaż mleka bezpośrednio jest stósowną i po jakiej cenie sprzedawać je trzeba, ażeby się sprzedaż ta stała najzyskowniejszą. Wszędzie więc tam, gdzie najkorzystniej mleko da się spieniężyć, tylko krowy holenderskie i wschodnio-fryzyskie największy przyniosą zysk, ponieważ one niewątpliwie najwięcej go dają.

Nie robię żadnej różnicy pomiędzy holenderską rasą a wschodnio-fryzyską; gdzie trzymają krowy czystych ras, tam różnica ta właśnie jest tak małą, jak pomiędzy krowami z wilsterskich i breitenburskich nizinn a z Ditmarszów pochodzącymi; tylko też tutaj, szczególnie we wschodniej i zachodniej Fryzji, krzyżują bardzo często z angielskimi bubajami, głównie shorthornami i ayrshirami. W Holandji samę uważają rasę południowo-holenderską, szczególnie tę, którą na wybornych pastwiskach około Woerden, Gouda, Oudewater, Montfoort i Ysselstein hodują, za najdojniejszą. Są to średniej wielkości, pięknie zbudowane, szerokie, z delikatną skórą krowy, z najwzrastalszymi oznakami dojrzości, maści po największej części białej lub czarnej, niekiedy tylko czerwono-białej, a jeszcze rzadziej szaro-siniej z białymi plamami.

Pastwiska około Rotterdamu, gdzie bardzo wiele bydła wypasają, są niżej położone. W okolicy tej, gdzie wiele małych znajduje się gorzelni, mają krowy bardzo żyzną paszę, a prócz tego dowożą im ciągle wywaru, którego z ogromnych koryt tyle pić mogą, ile tylko zechcą. Tuczenie odbywa się w oborach, do których światła wcale nie dopuszczają i gdzie wysoka panuje temperatura. Jak niebezpieczną jest rzeczą

sprowadzać z tych okolic bydło do chowu, pokazuje się z sposobu jego żywienia. Geldrya ma to samo bydło, jak południowa Holandya, tylko jeszcze delikatniejsze; maść jego w południowej Holandji jest przeważnie biała i czarna, w Geldryi po największej części czerwona i biała, także srebrno-szara i biała, niekiedy tylko biała i czarna. Najwyborniejsze bydło posiadają tutaj okolice pomiędzy miastami Arnheim, Jevenaar i Thiel. Pod względem krajobrazowym nie ma pewnie piękniejszych równin, jak około Lochen, Zütphen i Arnheim; jest to park, na którego zielonych smugach najwyborniejsze pasie się bydło. Cięższe i silniejsze bydło mają prowincje Groninga i Fryzja, lecz nie jest ono tak zgrabnym, jak powyższe; tutaj obok białej i czarnej białej znajduje się maść czerwona i biała, głównie zaś biała i czarna, z przewagą ostatniej. Najsilniejsze, a obok tego zgrabnie zbudowane bydło ma północna Holandya, gdzie znów najbardziej odznaczają się niemi okolice Zaardam, Alkmaar i Hoorn.

Wszystkie te gatunki bydła za tesame w handlu wydają; bydło białej i czarnej maści hanowerskie, holenderskie i wschodnio-fryzyskie uchodzi za to samo, a jeżeli jeszcze od kolan jest białem, co dla wielu jest główną, jedynie tylko, jak to każdy wie znawca, na urojeniu opartą oznaką, to w takim razie uchodzi bydło takie za czysto holenderskie. Jednolitości maści, dająca sposobność do wielu oszustw, powoduje niejednego rolnika do wyrzucenia swych drogiej pieniędzy za bydło, które jako rozpłodowe bardzo wątpliwą posiada wartość.

Niechaj każdy, holenderskie bydło nabywający bardzo będzie ostrożnym, ponieważ maść jednolitą w wielu okolicach znaleźć można, równie bowiem liczne i dobre bydło takiej maści znajdujemy i w Hannowerskiem; właśnie ta rasa daje sprzedającym bydło przekupniom sposobność do wyzyskiwania kupujących. Nie jest to bynajmniej rzeczą obojętną, czy produkt krzyżowania z rasą holenderską, czy też czystą tę rasę kupujemy; czy ją nabywamy z okolic, gdzie staranne hodowanie i najwyborniejsze żywienie dobre przymioty bydła tego aż do doskonałości wyrabia, czy też bierzemy je z okolic, które warunków wykształcenia bardzo wybornego bydła całkiem nie posiadają. Każdy nabywca powinienby szczególnie zwracać uwagę na różnice, jakie się pomiędzy bydlęmi różnych prowincji holenderskich objawiają, i dostarczającemu wyraźnie sformułowaną dawać instrukcyę, z której okolicy Holandji ma dla niego bydło sprowadzić; że będzie je mógł dokładnie oznaczyć, o tém już w krótkości, mówiąc o hodujących bydło prowincjach Hollandji, nadmienię.

Jaką już rękojmią, że bydło w tych stronach jest zakupione, z których ma pochodzić, daje list przesekowy z tego miejsca, w którym bydło do transportu oddanem zostało; prócz tego można sobie kazać dodać do niego od władzy miejscowej policyjnej świadectwo, które już i z tego względu jest pożytecznym, że zawiera poświadczenie, iż w okolicy zakupna zaraźliwe na bydło nie panują choroby. Co się mnie tyczy, każdego czasu chętnie dostawiam takie świadectwa i radzę usilnie każdemu, ażeby się takowych domagał.

Jeżeli krowom holenderskim stanowcze przed wszystkimi innymi rasami przyznają pierwszeństwo wszędzie tam, gdzie się mleko sprzedaje, ponieważ najwięcej go dają, to jednakże równie stanowczo muszą oświadczyć, iż, gdzie się masło i sér wyrabia, holenderki nie są przydatne. Mleko ich jest i pozostanie zawsze rzadkiem, wodnistem i nie wytrzyma pod względem dobroci swęj żadnej porównawczej próby z jakąkolwiek inną rasą. Wszelkie, czynione w Saxonii próby mleka od krów holenderskich, szwajcarskich, tyrolskich, algauskich i saskich krajowych, w Śląsku od krów holenderskich i holsztyńskich, rozmaite inne próby mleka od shorthornów i holsztynek potwierdzają to doświadczenie i to nietylko jedynie w tym względzie, że mleko od krów holenderskich daleko uboższem jest w śmietanę, aniżeli wszelkich ras innych, ale nadto, że mleko od krów holenderskich nie dorówna nawet razem z przewyżką swęj ilości

mleku wszelkich innych ras pod względem zawartości tłuszczu (masła), że więc tam, gdzie na ilości śmietany, a zatem masła i sera zależy, holenderskie krowy daleko mniejszy zysk przynoszą, aniżeli wszelkie inne rasy. Dla takich gospodarstw najprzedniejszymi są — obok bydła z gór pochodzącego — krowy rasy holsztyńskiej i to szczególnie dla gospodarstw z obfitą, dobrą paszą stajenną, jakie tu mam na myśli, kwalifikuje się wilsterska nizinna i breitenburgska rasa.

Dzierżawcy mleka, którzy je na masło i sér przerabiają, w krótkim czasie poznają się na tej prawdzie, w wielu bowiem stronach powiadano mi, że ofiarowali się, gdyby zamiast holenderskich zaprowadzono krowy z łęgów wilsterskich, wyższą płacić dzierżawę. Ja sam wielokrotnie w tym względzie robiłem próby porównawcze i mogę na mocy starannych doświadczeń zaręczyć, że, co się wyrobu masła i sera dotyczy, wilsterska nizinna i breitenburgska rasa niewątpliwie największą daje korzyść pieniężną.

Pan radca ziemiański, Dr. prawa Friedenthal, — którego znakomitą, w dalekich stronach znaną gospodarstwem w Giesmannsdorf pod Nisą przez długi czas miałem zaszczyt zarządzać, a którego wielkiej, z 300 krów składającej się krowiarni produkta, jako to sér emmentalski i cukier mleczny, teraz znowu na wystawie w Wrocławiu złoty medal jako nagrodę pozyskały, — po długich próbach przyznał rasie z nizin wilsterskich pierwszeństwo, do czego, jak zapewnić mogę, jedynie go jak najściślej, sposobem i w duchu kupieckim utrzymywane rachunki spowodowały.

Niechaj ci panowie, którzy krowy posiadają, własne robią porównawcze doświadczenia i potem je ogłoszą, a jestem pewien, że potwierdzą oni moje doświadczenia, iż przy bezpośredniej sprzedaży mleka holenderskie, przy wyrobie zaś masła i sera wilsterskie i breitenburgskie krowy największe pieniądze przynoszą korzyści.

W przyszłym oddziale méj rozprawy przejdę do odpowiedzi na pytanie: „Jaką rasę można polecić gospodarstwom, które mierną paszę, a głównie pastwiska posiadają?“

## O życiu roślin.

(Rozprawa prof. Dr. Hellriegla, czytana w Klubie Rolników w Berlinie).

Panowie! Zarząd wasz dał mi miłe polecenie mówienia do Was o życiu roślin. Przedmiot ten mógłby się zdawać na pierwszy rzut oka niewyczerpanym, jeżeli atoli usuniemy wszelkie przypuszczenia a trzymać się będziemy li pewników, wtedy zadanie to w rzeczy samej dosyć ograniczymy.

W chwili, gdy się właśnie do Was wybierałem, wpadła mi w oko mapa Australii z atlasu Sydowa, wyglądająca jakby ręką dziecka zrobiony obraz: nad brzegami kilka tuzinów nazwisk a w środku wszystko białe, tylko znaczące słowa wyraźnymi głoskami biją w oczy: „w połowie 19go wieku wewnątrz jeszcze wcale nie znana.“

Otóż obraz ten przychodzi mi teraz na myśl w chwili, gdy mam do Was mówić o odkryciach na polu życia roślinnego; gdyby się bowiem miało przedstawić te odkrycia również we formie mapy, toby takowa wyglądała zupełnie podobnie jak mapa Australii: na około brzegów kilka zbadanych punktów, a w środku wszystko białe, również z znaczącym napisem: „w trzeciej części 19go wieku środek wcale nie znany.“

Spostrzeżenie to nie powinno Was dziwić, Panowie, jeżeli rozważycie, że ledwie kilka dziesiątek lat upłynęło od czasu, jak uważano prawie za zuchwalstwo chcieć zbadać organizm życia roślin i sądzono, iż wszystko się da wytłómaczyć nic nieznającym wyrazem: „siła żywotna, (Lebenskraft)“,

której zbadaniem dopiero od niedawnego czasu zajmować się zaczęto.

Panowie! Kogo bawią dzieci Flory, i czyje środki pozwalają na tę przyjemność, ten zdobi swoje okna hyacynthem. Cóż to za obfitość form, kolorów i miłych zapachów daje ta jedna roślina do wyboru! Białe, różowe, niebieskie, pojedyncze, pełne, ze skupionym kwiatostanem i lózne hyacenty: a wszystkie te różne formy i kolory pochodzą od jednej pierwszej matki! Wy kupicie, Panowie, cebulek hyacyntowych z jednego, wybitnie się odznaczającego gatunku, a pomimo tego przepowie Wam ogrodnik na pewne: ta cebulka będzie kwitła pojedynczo niebiesko, a ta pełno i z pewnym odcieniem w czerwone wpadającym. Weźmiecie te cebulki, wsadźcie obiedwie w tęsamą ziemię, będziecie polewali tęsamą wodą i pielęgnowali przy témsamym oknie, pomimo to ukształtują się obiedwie odmiennie i wydadzą to, co ogrodnik obiecał. Nie koniec na tém! Wypiełgnijcie od tych cebulek świeże i doprowadźcie je do kwitnienia, a cebulka od niebieskiego hyacyncu będzie znów kwitła niebiesko, a od czerwonego czerwono i pełno! Dajcie im dojrzeć i zbierzcie nasienie, a jeżeli wyprodukowane ztąd cebulki szczęśliwie rozkwitną, to od niebieskiej nie będziemy mieli znów niebieskiego, ale może białe, czerwone lub żółte kwicie, lub też jaki dotąd niewidziany odcień takowego. Cóż to za siła, która potomków tychsamych rodziców zmusza do wykształcenia swych komórek do narzędzi kwiatowych w jednym przypadku inaczej, jak w drugim? Co to za siła, która uzdolnia jedno indywiduum do wykształcenia białego kwiatu, drugie do niebieskiego, trzecie do czerwonego, czwarte do żółtego i t. d.? W czém leży przyczyna, że potomstwo z cebulek jest stałym, potomstwo zaś z nasienia zmiennym? Panowie! tutaj stoimy jeszcze przed nierozwiązaną zagadką tajemnic życia roślin!

Jednym z najważniejszych rodzajów roślin jest w swym gatunku Brassica. Mamy jej 3 gatunki znacznej wartości: rzepik (rzep' mały, Ruebsen) z jednej, a rzepę z drugiej strony. Któżby sądził o tych obudwóch płodach, że one pochodzą od tychsamych rodziców, i że ich pierwotnym rodzicem jest Brassica rapa, którą się nierzadko znajduje na polach Meklenburga i Pomorza? A dalej mamy rzep' (wielki, Raps) i kalarepę, które również mają jednego rodzica pierwotnego, a tym jest znana w łęgach Hollandyi Brassica napus. Widzimy je na témsamym polu obok siebie rosnące, są one bliźniętami tychsamych rodziców. Jakaż jest tedy siła, która zmusza jedno indywiduum do zamieniania materii pożywnych w olejne nasienie, a drugie do wykształcania się w korzeń, który może tyle funtów waży, ile to drugie całe indywiduum roślinne? Po trzecie: Brassica oleracea wydaje sama mnóstwo cennych roślin: jarmuż, kapustę czerwoną, kędzierzawą, brukiew i kalafior; różne te rośliny pochodzą wszystkie od téjsamej rośliny. Jakież to tajemnicze prawo natury zmusza potomków tychsamych rodziców, jednego do zwijania swych liści ku środkowi w kształcie płasko-okrągłym zamiast rozszerzania takowych, i do tworzenia tym sposobem funty ważącej kapusty głowistej; drugiego zaś do rozrastania się w łodygę i tworzenia soczystej brukwi; u trzeciego do strwonienia swęj siły na ów kwiat potworny, który jako kalafior cenimy i lubimy na stołach naszych?

Na takie zapytanie nie mamy odpowiedzi; jest to owe białe miejsce na naszej mapie. My tylko znamy ten pewnik, że każdy żywy organizm posiada zdolność rozwijania swoich materii pożywnych, nie tylko w obrębie gatunku i rodzaju swęj familii, ale też jako indywiduum w sobie właściwym kierunku i musimy się tymczasem zadowolnić tym faktem. Ta indywidualna władza nie zależy od przypadkowości; nie podlega wątpieniu, iż tu działały również wpływy zewnętrzne, ale te wpływy działają tak subtelnie, że zapewne jeszcze dużo minie czasu, nim się z nimi zapoznamy.

Te liczne gatunki jabłek, które znamy, pochodzą także wszystkie od tegosamego ojca, jakkolwiek się różnią so-kiem, kolorem, smakiem, zapachem i kształtem. Wiemy

bardzo dobrze, że wszystkie te gatunki jabłek możemy szczepić z dobrym skutkiem na dzikiej jabłoni. Dzikie ten pień przyjmuje z ziemi przedewszystki, takby się przynajmniej wnioskować powinno, te substancje, których dzikie jabłka potrzebują. Tymczasem, jeżeli zaszczipimy granat, to osiągniemy granat, jeżeli renetę, to renetę.

Albo weźcie Panowie niepolczone jeszcze gatunki róż; wszystkie, począwszy od róż dzikich, możecie uszlachetnić aż do róży zwanéj: „Rosa carmina.“ Wiemy, że możemy 4—5 gatunków na tamsamym pniu szczepić; nie należałoby mówić: te różne róże otrzymują tęsamą żywność z tegosamego pnia i są zarówno opatrzone w światło, powietrze i ciepło? Pomimo to rozwija jedna róża żółta, druga różowy, trzecia karminowy a czwarta niebiesko-czerwony farbnik; każda ma osobny zapach, każda rozwija swe gałązki i liście w właściwych kierunkach i formach. Zdawaćby się zatem mogło, jakoby tworzenie się rozmaitych odmian zależało od wpływów zewnętrznych; atoli mamy pewne wskazówki, że tak nie jest. Wiemy wszyscy, iż na pełność kwiatów za pomocą kultury i obfitości pokarmu wpływać możemy; wiemy, że różne gatunki jabłek różnego gruntu, a jedne cieplejszego, niż drugie, wymagają stanowiska. Jeżeli więc wpływy zewnętrzne nie są bez znaczenia przy wykształcaniu się owocu, to ztądby można wnioskować, że one i przy tworzeniu się tych odmian nie pozostały bez wpływu. Ale te odmiany nie są jeszcze zbadane, my jeszcze nic nie wiemy o nich. Musimy się tymczasowo tém zadowolnić, co nam wiadome, lubo dla rolnika byłoby właśnie rzeczą pożądaną mieć co do tego objaśnienie i poznać lepiej przyczyny tworzenia się odmian, aby mógł wpływać na uszlachetnienie i udoskonalenie roślin przez nas uprawianych. Do tego czasu nie jesteśmy w tém położeniu. Ale któżby i tu nie chciał korzystać z prostej znajomości pewnika, że tego „czegoś“ trzeba szukać starannie w obszarze przyrody i być sobie zawsze świadomym: iż jego rośliny są tylko płodami bardzo przyjaznych okoliczności, i że dobre własności ich kultury znikają w miarę tego, jak im takowych w zupełności nie dostarczamy. Innemi słowy: jeżeli rolnik chce osiągnąć to, co jest najdoskonalsze, musi się postarać przedewszystki o dobór najdoskonalszych odmian naszych roślin; a jeżeli okoliczności mu szczególnie nie sprzyjają, to i tak musi ponownie (od czasu do czasu) zmieniać nasienie, biorąc je z szczęśliwiej położonych okolic.

Gatunek, familia, siła indywidualna stanowią przyszłość rośliny; czy się atoli ideał rzeczywiście osiągnie, czy z niej będzie, co być może, to zależy od następnego pokarmu i innych okoliczności. Normalne żywienie musi się poczynać u zwierząt i roślin już od najpierwszej młodości. Jeżeli roślina dobre żywienie dostanie, to wtenczas stanie się z niej, co się z niej stać może. Lecz cóż to znaczy: najpierwsza młodość? Jestże to, kiedy roślina weszła lub kiedy kiełkuje? Zapewne to ostatnie. Tak! musimy jednak dalej jeszcze się cofnąć. Roślina pobiera już z łona matki (z rośliny matki) swe pierwsze żywienie i wykształcenie, a więc aż tak daleko musimy się za dobrym oglądać pokarmem!

(Dalszy ciąg nastąpi).

## Korespondencya rolnicza.

Bunias Orientalis (Spinak pastewny albo Rukiewnik).

Przeszłego roku w styczniu, w num. 1 Ziemiańska, ogłosiłem o nowo upowszechniającej się w Niemczech roślinie pastewnej Bunias Orientalis, której udzielił mi nasienia pro-

fesor Stoeckhardt, dyrektor Szkoły Rolniczej i Leśnej w Tarrandzie. Zebrane nasienie z tego siewu, rozesałem w różne części naszego kraju.

W zesłym już roku doniesiono mi z Galicyi, z części kraju położonego między Dniestrem i Prutem, że Bunias Orientalis jest rośliną dziko rosnącą w tej części Polski.

Przed kilku dniami odebrałem próbkę nasienia z tej dziko rosnącej Bunias od Pana Juliana Hohendorfa z Byszewa pod Marjampolem w Galicyi, syna dawnego mojego towarzysza broni i przyjaciela. Nasienie nie różni się od zebranego przezemnie z przesyłki z Niemiec.

Przytaczam wyjątek z listu Pana Hohendorfa, aby dać lepsze świadectwo o pochodzeniu tej rośliny.

„...Od wspomnień artystycznych, przechodzę do roli, boć to moje rzemiosło... Chcę mówić o „Bunias Orientalis.“

Otóż, co miałem prawie za nieprawdopodobne, mamy na Rusi Bunias Orientalis, ku wzbogaceniu skarbcza naszej ziemi. Posełam nasienie, którego zebrałem w jesieni z półkorca, a przypatrując się rok cały, utwierdziłem się, że to jest tasma roślina.

Rośnie ona wszędzie na humusowym i dobrze przepuszczalnym gruncie, jeżeli nie zbyt zubożony. Im ziemia pulchniejsza, tém jest bujniejsza; posuchę bohaterko i zuchwale znosi, jest często jedynym żywieniem na posuszonym Podolu dla owiec. Bydło jada ją tylko z rosą. Im grunt twardszy, tém więcej ma liście ząbkowane i odwrotnie.“

Wypisałem dosłownie część tę listu Pana Hohendorfa, bo sądzę, że każda wiadomość, tycząca się roślin pastewnych rosnących w kraju, lub mogących żyć w naszym klimacie, nie może być obojętną dla rolnika.

Ja dowiedziałem się o tej roślinie z pism francuzkich, nasienie z trudnością nadesłano mi z Niemiec, a roślina rośnie w kraju, zamieszkuje brzegi Dniestru. Szukamy niestety! zbyt często daleko, co mamy blisko siebie; bo najmniej znany nasz kraj i siebie samych.

K. Karśnicki.

Z Bukowskiego dn. 10. 7. 1869.

Po ulewnych deszczach czerwcowych, mamy pogodę, dla tego téż wszędzie już żniwa zaczęto, które dobry plon obiecuja. Kartofle w niektórych miejscach wymokły, lecz na wyższych za to dobrze stoją. Jarzyny rychłe są nie najlepsze, natomiast późne bardzo są dobre. Sprzęt łak nie najlepszy, koniczyny czerwonej zaś bardzo zły, tak, że tam, gdzie przeszłego roku 250 fur koniczyny sprzątano, tego roku ledwo 50 fur pod dach się dostało. Za to inkarnatka czyli koniczyna wiśniowa dość dobrze się udała, dużo siana i dużo ziarna wydała, i dla tego to w jej interesie piszę te kilka słów, aby przypomnieć Panom Gospodarzom, iż teraz nadchodzi jej czas siewu, to jest w ściernisko lekko zorane i przybronowane. Uprawy dobrej ona nie lubi, jakoteż mocnej i spoistej ziemi; wysiewa się inkarnatki wybukowanej 8 do 10 funt. na morgę, w torebkach zaś, czyli niebukowanej 40 do 50 funt. W końcu dodaję, że inkarnatką łatwo zastąpić można koniczynę czerwoną, nie weszłą na wiosnę tego roku, siejąc ją teraz w miejsce koniczyny nieweszłej. Świeże ziarno inkarnatki jest połyskujące i żółte, stare zaś ziarno, które z czasem brunatnieje, jest nie do użycia; strzedz się więc trzeba kupować ziarna od kupców, którzy czasami, aby pozbyć się starego ziarna, siarkują takowe, a tak przybrane w sztuczny kolor blade żółte, puszczają w handel. Najlepiej więc jest, aby być pewnym, ziarno w kiełkowaniu wypróbować: na 100 dobrych ziarn kiełkuje najmniej 95.

Z.